



ミナミサワ自動水栓  
総合カタログ  
2020





トイレから未来を考える。

*Established 1958*

目次

RECOVERY Family	P.4
History of RECOVERY	P.5
RECOVERY2	P.6
RECOVERY3	P.8
RECOVERY1	P.9
Flush Man 後付けタイプ	P.10
Flush Man 新設・取替タイプ	P.11
Flush Man non-touch	P.12
Flush Man ラムダ	P.14
Flush Man FD	P.15
SuiSui MIX	P.16
SuiSui SINGLE	P.18
SuiSui TWINS	P.20
品番索引	P.21
History of MINAMISAWA	P.22
株式会社ミナミサワ所在地	P.23

# Flush Man® <リカバリー> RECOVERY Family

おかげさまで  
新しい家族が増えました!

既存設備を活かし、センサー部分のみを復旧させることで  
導入コストや工期の削減だけでなく、廃棄による環境負荷も軽減できないか。

こうした想いで開発されたミナミサワの「RECOVERY シリーズ」は、  
2013 年の発売から改良と進化を経て「RECOVERY 3」を開発することができました。

2020 年より、「RECOVERY シリーズ」は「RECOVERY Family」という構成に刷新し、  
「RECOVERY 1」と「RECOVERY 2」というこれまでのラインナップに加え、  
新製品の「RECOVERY 3」と共にトイレの課題を解決します。

「トイレから未来を考える。」という企業理念を大切にしながら、  
わたしたちは、これからも新たな視点で製品開発に取り組んで参ります。

今後とも、「RECOVERY Family」をよろしくお願いいたします。

## History of RECOVERY



### 2013 年 初代 RECOVERY 発売

廃番となった壁埋め込み式センサーの内部構造を独自の改装方法で処理し、  
既存設備を復旧させることに成功した「初代 RECOVERY」。  
改修予算や工期が限られた条件でも「すぐに小便器の利用を復旧させたい」  
というお客様への解決策として、現在でも根強いニーズを支えています。



### 2018 年 RECOVERY 2 発売

既設の壁埋め込み式センサー内部を直接改修できる「RECOVERY 2」。  
洗浄管がない場合や短い場合でも対応が可能のため、多くの現場で活用されています。  
幅広い対応力であらゆる現場に設置できる復旧ツールとして、全国の施設トイレを  
改修する工事需要に応えています。



### 2019 年 お代理さま発売

センサー一体型小便器の改修需要に伴い、開発された「お代理さま」。  
改良された Flush Man が小便器の上に鎮座し、センサーの「代理」を  
担っている様子から「お代理さま」と命名されました。  
いかにもミナミサワらしい愛着のある名前は業界でも話題になりました。

### 2020 年 新商品 RECOVERY3 発売

「お代理さま」のセンサー部を改良した新商品「RECOVERY 3」が登場。  
小型化によって既設のセンサー内部に直接 RECOVERY を設置できます。  
いままでよりも施工が簡単になり、外観を損なうことなく廃番となった  
センサー一体型小便器を復旧します。



# Flush Man<sup>®</sup> <リカバリー> RECOVERY2

## 壁埋め込み式小便器改装用

フラッシュマン<リカバリー2>は、独自の後付け方式。  
既設のセンサー部に直接設置するので施工が簡単。  
幅広い現場で設置できる壁埋め込み式センサーです。

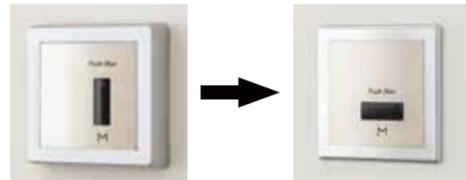


## TEA95 / TEA96 シリーズ改装用

TOTO 品番	外観	内部構造	100V タイプ品番	価格	電池タイプ品番	価格
TEA95/TEA96		ピストンバルブ 電磁弁	FM8TWA (※)	72,000 円	FM8TWD (※)	62,000 円
TEA95L/TEA96L (長方形)		止水栓 銅管パイプ	FM8TWA2		FM8TWD2	

※ FM8TWA と FM8TWD は、センサー部分の小型化によって既設の壁とフラットに設置が可能になりました。これまで同梱していた外部枠は別売部品とさせていただきます。内部のボックスが標準施工より手前にずれている場合や、以前に外部枠を設置した現場で、外観をそろえたい場合は、別売②の外部枠をご発注ください。

従来タイプ → 新型タイプ



別売部品 ①		TEA95/96シリーズのピストンバルブを取り外す際、フタが経年により固くなっておりますので、別売のフタ開閉工具(TWKK)を使用することをおすすめします。 TEA95/96用 フタ開閉工具 品番:TWKK 6,000円
別売部品 ②		壁内の機器とセンサーとの干渉を避けるための外部枠です。空間を約30ミリ手前に確保出来ます。 TEA95/96用 外部枠 品番:TWEX 6,000円
別売部品 ③		止水栓が経年劣化している場合の交換用止水栓です。 ※止水コマ同梱 TEA95/96用 交換用止水栓 品番:TWSK 5,000円

## 改装の流れ ※写真は TEA95 (100V タイプ) の改装例です。

① ピストンを撤去	② 電磁弁を撤去	③ 専用部品で封水処理し、電磁弁を取り付け	④ センサーユニットを取り付け	⑤ 完成

## TEA99 / TEA100 / TEA150 改装用

TOTO 品番	外観	内部構造	100V タイプ品番	価格	電池タイプ品番	価格
TEA99/TEA100		ピストンバルブ	FM8TWA3	72,000 円	FM8TWD3	62,000 円
TEA99L/100L (長方形)		止水栓 電磁弁	FM8TWA4		FM8TWD4	
TEA150		※内部構造が上記と同じであるかご確認ください。 ※以前に TOTO 製機能復旧ユニットを使用した現場の場合、本品は取り付けできませんので TEA95/96 改装用をご選択ください。	FM8TWA5		FM8TWD5	

### 施工業者様へ

TOTO 製の機能復旧ユニット <THE95/96(L)> と <TEA99/100(L)> の外観は同じです。以前に機能復旧ユニットを使用した現場の場合、外観と内部構造が異なる場合がありますので、機種選定の際は内部構造までご確認のうえ、ご発注ください。また、壁埋め込み式センサーの切り替え工事に伴い、壁内配管部や接合部分の劣化や漏水等がないかご確認ください。本製品にはゴムパッキンなど経年劣化が想定される部品を同梱しておりますので、切り替え工事の際にお役立てください。

別売部品 ④



止水栓が経年劣化している場合の交換用止水栓です。  
TEA99/100/150用 交換用止水栓  
品番:TWSK99 5,000円

## 改装の流れ ※写真は TEA99 (100V タイプ) の改装例です。

① ピストンを撤去	② 電磁弁を撤去し、専用部品で封水処理	③ 電磁弁を取り付け	④ センサーユニットを取り付け	⑤ 完成

## ライニングユニット型小便器改装用

TOTO 品番	外観	内部構造	100V タイプ品番	価格
TEA95P TEA96P (正方形)		ピストンバルブ 電磁弁 止水栓 銅管パイプ	FM8TWP	72,000 円

### 選定の注意事項

洗浄管がない  
「FM8TWP」は、洗浄管の無いライニングユニットタイプ専用の商品です。

### 仕様・機能

本体電源	100Vタイプ	AC100V 50-60Hz (壁内の既設電源を利用)
	電池タイプ	単二アルカリ乾電池2本 1日100回程度使用で約10年(前洗浄「無」に設定時)
洗浄	前洗浄の有無、本洗浄の吐水時間を設定可能	
設備保護洗浄	最終使用から24時間ごとに洗浄	
凍結防止機能	外気が低温になると気温に応じて間欠吐水し、凍結を防止	
外装	ステンレスプレート	
適用水圧	最低水圧0.05MPa(流動時) 最高水圧0.75MPa	

# Flush Man® <リカバリー> RECOVERY 3

一体型小便器改装用

リカバリーファミリーの新商品、  
<リカバリー3>が登場しました。  
既設のセンサー部に直接設置できるので  
見た目を損わずに簡単に施工できます。



日本水道協会認証登録番号 (H-5)

# Flush Man® <リカバリー> RECOVERY 1

壁埋め込み式小便器改装用 外付けタイプ

リカバリーファミリーのロングセラー商品<リカバリー1>。  
外付けなのでメンテナンスが簡単なだけでなく、  
対応機種が豊富でさまざまな現場にご利用頂けます。



## TOTO US 一体型小便器改装用

TOTO 品番	外観	100V タイプ品番	価格	電池 タイプ品番	価格
US301C シリーズ		FM10TWA	72,000 円	FM10TWD	68,000 円
US401C シリーズ		FM10TWA	72,000 円	FM10TWD	68,000 円

## INAX 一体型小便器改装用

INAX 品番	外観	100V タイプ品番	価格	電池 タイプ品番	価格
AWU802 シリーズ		FM10IWA	72,000 円	FM10IWD	68,000 円
AWU505 シリーズ		FM10IWA	72,000 円	FM10IWD	68,000 円

## 改装可能な壁埋め込み式センサー

TOTO 品番	外観	100V タイプ 品番	価格	電池タイプ 品番	価格
TEA95 TEA96		FM6TWA	72,000 円	FM6TW-S	62,000 円
TEA95L TEA96L		FM6TWA2		FM6TW2-S	
TEA99 TEA100 (機能復旧ユニット THE95/96)		FM6TWA3		FM6TW3-S	
TEA99L TEA100L (機能復旧ユニット THE95L/96L)		FM6TWA4		FM6TW4-S	
TEA150		FM6TWA5	-	FM6TW5-S	-
TEA85		FM6TWA6	79,000 円	FM6TW6-S	69,000 円
TEA90 (露出型)		-	-	FM6TW7-S	60,000 円
TEA98 (露出型)		-	-	FM6TW8-S	62,000 円

別売部品 ①		TEA95/96シリーズのピストンのフタを開ける際に使用する開閉工具です。既設のフタは経年で固くなっていますので、この工具で開けることをお勧めします。 TEA95/96用 フタ開閉工具 品番:TWKK 6,000円
別売部品 ②		止水栓が経年劣化している場合の交換用止水栓です。 ※止水コマ同梱 TEA95/96用 交換用止水栓 品番:TWSK 5,000円
別売部品 ③		柄の長さがTWKKよりも50mm長いロングタイプです。埋込内部が通常よりも奥に入り込んでいる場合にご使用ください。 TEA95/96用 フタ開閉工具ロングタイプ 品番:TWKKL 9,000円

## 施工業者様へ

TOTO 製の機能復旧ユニット <THE95/96(L)> と <TEA99/100(L)> の外観は同じです。以前に機能復旧ユニットを使用した現場の場合、外観と内部構造が異なっている場合がありますので、機種選定の際は内部構造までご確認のうえ、ご発注ください。

## 改装の流れ ※写真は INAX 製 AWU802 の改装例です。

① 改装前	② 小便器の蓋を取り外した状態	③ 既設の部品(電磁弁、発電機等)を撤去し、専用部品で封水処理	④ 専用の電磁弁ユニットを取り付ける	⑤ センサーユニットを取り付け、完成

## 仕様・機能

本体電源	100Vタイプ	AC100V 50-60Hz(蓋内の既設電源を利用)
	電池タイプ	単二アルカリ乾電池2本 1日100回程度使用で約10年(前洗浄「無」に設定時)
洗浄	前洗浄の有無、本洗浄の吐水時間を設定可能	
設備保護洗浄	最終使用から24時間ごとに洗浄	
凍結防止機能	外気が低温になると気温に応じて間欠吐水し、凍結を防止	
外装	ステンレスプレート	
適用水圧	最低水圧0.05MPa(流動時) 最高水圧0.75MPa	

## 仕様・機能

本体電源	100Vタイプ	AC100V 50-60Hz(壁内の既設電源を利用)
	電池タイプ	単三アルカリ乾電池2本 1日100回程度使用で約3~5年
洗浄	前洗浄の有無、本洗浄の吐水時間を設定可能	
設備保護洗浄	最終使用から24時間ごとに洗浄	
凍結防止機能	外気が低温になると気温に応じて間欠吐水し、凍結を防止	
外装	ABS樹脂(シルバー塗装)/クロムメッキフランジ	
適用水圧	最低水圧0.05MPa(流動時) 最高水圧0.75MPa	

※1995年7月~2001年6月に製造されたOK-32S/33Sシリーズは内部構造が異なり、本商品での改装が出来ません。

※AMU-202は本商品での改装は出来ません。

## 改装の流れ ※写真は TEA95 (100V タイプ) の改装例です。

① 改装前	② ピストン、電磁弁を撤去	③ 専用部品で封水処理	④ 専用バルブを取り付ける	⑤ 壁内の電源線を本体に繋ぎ込み、完成

# Flush Man<sup>®</sup> 後付けタイプ

## フラッシュバルブ式小便器用

フラッシュバルブ式小便器をセンサー感知式へ。  
電池式なので電源工事不要、施工が簡単です。



日本水道協会認証登録番号 (H-5)

# Flush Man<sup>®</sup> 新設・取替タイプ

小便器の新設や旧式フラッシュバルブからの取替えに。  
「淀がけ式」でも、「スプレッター式」でも、共に対応可能です。



頻度・使用・未使用時間に合わせた適正水量の自動制御

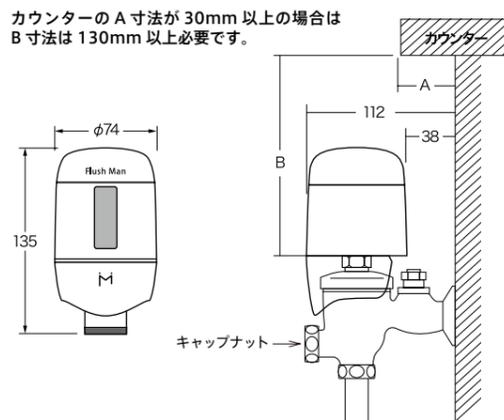
施工を重視した構造で、施工時間を短縮

設備保護洗浄・手動洗浄・凍結防止・電池交換告知等の多機能をコンパクトボディに凝縮

### 改装可能なフラッシュバルブ

メーカー	取り付け可能なフラッシュバルブ	フラッシュバルブ品番	適合品番	価格
TOTO		T60 型	FM6T-S	40,000 円
		TG60N 型	FM6TGN-S	
INAX		UF-2 型 UF-3 型 UF-4 型	FM6I-S	40,000 円

※寒冷地仕様のフラッシュバルブにも設置ができます。



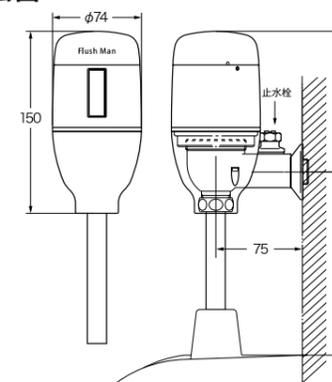
※フラッシュバルブは付属していません。



品番: FM6TF-AS  
価格: 57,000 円

フラッシュマン本体、止水栓付き専用バルブ、洗浄管 (150mm)

### 寸法図



※小便器スパット、露出配管、継手は付属していません。  
※洗浄方式(淀掛け・スプレッター)は本体スイッチで選択

### 露出配管専用タイプ

ハイタンク式トイレを個別洗浄方式に改装する際の露出配管専用タイプです。

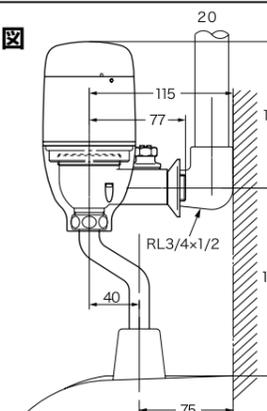
品番: FM6TF2-S  
価格: 57,000 円

フラッシュマン本体、露出配管専用バルブ、  
曲り洗浄管 (40mm 偏芯)



※配管モールドを省いたイメージ図  
※横向き配管の場合、アンダーカバーは取り付けできません。

### 寸法図



### 改装の流れ



① 取り外す ② 差し込む ③ ねじ込む ④ 電池を装着 ⑤ 完成

### 仕様・機能

本体電源	単三アルカリ電池2本 1日100回程度使用で約3~5年 電池交換は赤LEDが点滅してお知らせ
洗浄	前洗浄の有無、本洗浄の吐水時間を設定可能
設備保護洗浄	最終使用から24時間ごとに洗浄
凍結防止機能	外気が低温になると気温に応じて間欠吐水し、凍結を防止
外装	ABS樹脂(シルバー塗装)/クロムメッキフランジ
適用水圧	最低水圧0.05MPa(流動時) 最高水圧0.75MPa
電池省エネ機能	夜間など使用頻度が少ない時間帯は電池消費を軽減
節水機能	前の使用者との間隔が短い場合は洗浄水量を節水
同梱品	キャップナット

### 仕様・機能

本体電源	単三アルカリ乾電池2本 1日100回程度使用で約3~5年 電池交換は赤LEDが点滅してお知らせ
洗浄	前洗浄の有無、本洗浄の吐水時間を設定可能
設備保護洗浄	最終使用から24時間ごとに洗浄
凍結防止機能	外気が低温になると気温に応じて間欠吐水し、凍結を防止
外装	ABS樹脂(シルバー塗装)/クロムメッキフランジ
適用水圧	最低水圧0.05MPa(流動時) 最高水圧0.75MPa
電池省エネ機能	夜間など使用頻度が少ない時間帯は電池消費を軽減
節水機能	前の使用者との間隔が短い場合は洗浄水量を節水
洗浄方式切替	小便器の洗浄方式(淀掛け洗浄、スプレッター洗浄)を切替可能

# 触らずに流せる、 Flush Man<sup>®</sup> non-touch 汚物流し便器用



自動水栓は感染予防、手洗い負担の軽減、節水対策に有効な機器です。ミナミサワの自動水栓は「後付け式」を採用することで、出来る限り既存の設備を活かし、導入コストや工期など、お客様にかかる負担や環境への負荷を軽減することを目指しています。

特に医療現場においては、厚生労働省の「院内感染防止ガイドライン」においても、病棟内設備の水回り、汚物処理室、処置室などの水道設備は「非接触型」の自動水栓化が急務であるとされ、改修が望まれています。スタッフや看護師への業務影響を最小限に抑えて導入できるミナミサワの「後付け式の自動水栓」はこうしたニーズに応える製品として、多くの医療現場でご活用いただいております。

## お客様の声

地方独立行政法人  
**長野市民病院**



感染管理認定看護師  
西脇 伸也 さん

### 病院の特徴を教えてください。

長野市民病院は、がん専門医療の充実に力を注ぐ「地域がん診療連携拠点病院」として地域医療に根ざした医療を心掛けています。病床も、一般病床で400床と多く、救急、一般外来と、様々な患者さまがいらっしゃいます。

### 病院の活動にどのように役立っていますか？

私は感染管理を担当する認定看護師なので、院内の感染予防対策や患者さま同士の感染予防など、感染や衛生管理全般に責任を持っています。事務部長から「フラッシュマン ノンタッチ」を紹介されて初めてカタログを見たときに、「看護師の手を護ることは、患者さ



まを守ること」と書いてあったので、まさにその通りの製品だと思いました。当院では、全部で28カ所に「フラッシュマン ノンタッチ」を設置しているのですが、レバーやハンドルに触れることなく、素早く汚物を流すことができるので、感染源となりうる汚物の排除とスタッフの感染予防に大きな役割を果たしていると思います。

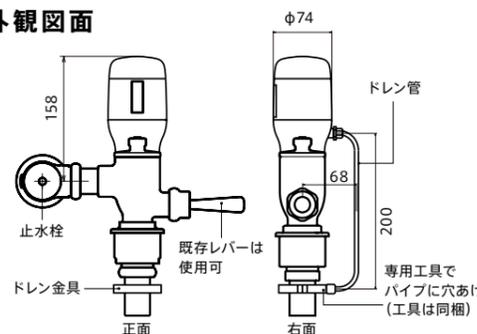
### ミナミサワの汚物流しを使用してみたいかがですか？

例えば、検査で使用しなかった尿など液体を多く流す場所もあれば、通常の汚物流しもあります。現場によって水が流れる時間を細かく設定したりできるところは便利ですね。また、後付けなので、病院の作業の邪魔にならず、いつの間にか全部設置されていたのには本当に驚きました。汚物処理の場所は多くのスタッフが頻繁に出入りしますので、工事期間が短いことは非常に喜ばれています。

## フラッシュバルブ用



### 外観図面



### 改装可能なフラッシュバルブ

メーカー	取り付け可能なフラッシュバルブ	既設バルブ品番(形状の特徴)	適合品番	価格
TOTO		フタが六角ネジ TV150 ※1	FMN150	55,000円
		フタがカバー付き TV560 TV660 TV760 TV860 ※2		

※既存ピストンバルブは同梱のピストンバルブに交換します。  
※1 従来型サイホンセット汚物流しとの組み合わせ  
※2 節水型トルネード汚物流し(SK330C)との組み合わせ

**別売部品**

ドレン管を設置する際、洗浄管への穴あけが不要となります。

ドレン管バイパスキット  
品番:FMNBK 3,000円

### 改装の流れ



## 自在水栓用



### 改装可能な水栓

取り付け可能な水栓	適合品番	価格
 壁型自在水栓(下向パイプ)	FMNS	45,000円

### 改装の流れ



### 仕様・機能

使用電源・電池寿命	単三アルカリ乾電池2本 1日100回程度使用で約3年 赤LEDが点滅し、電池交換をお知らせ	
洗浄	フラッシュバルブ用	センサー窓に手をかざすと洗浄(洗浄水量設定可能)
	自在水栓用	センサー窓に手をかざすと水が流れ、再度手をかざすと水が止まる(連続吐水時間設定可能)
外装	ABS樹脂(シルバー塗装) / 樹脂フランジ	
適用圧力	最低必要水圧 0.075MPa(流動時) 最高水圧 0.75MPa(静止時)	

# Flush Man<sup>®</sup>

## 【ラムダ】

大便器用 リモコンタイプ



### 確実な節水効果

使用時間を自動で感知し、大洗浄と小洗浄を切り替える。



# Flush Man<sup>®</sup>

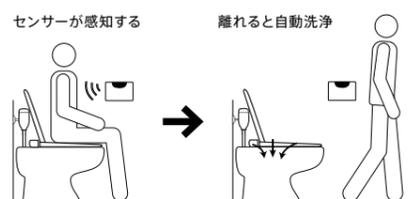
## FD 大便器用 一体型タイプ

フラッシュバルブ式大便器を簡単にセンサー感知式へ。レバーに触れることなく水が流せ、「小洗浄」、「大洗浄」の切り替えにより節水効果が見込めます。



### 基本動作

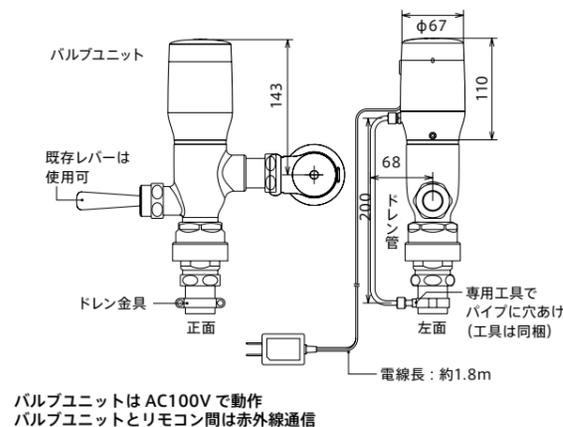
#### 自動洗浄機能



#### 手かざし洗浄機能



### 外観図面



バルブユニットはAC100Vで動作  
バルブユニットとリモコン間は赤外線通信

### 改装可能なフラッシュバルブ

メーカー	取り付け可能なフラッシュバルブ	既設バルブ品番 (形状の特徴)	適合品番	価格
TOTO		フタが六角ネジ TV150	FDRT	86,000 円
		フタがカバー付き TV750 TV550		

※既存ピストンバルブは同梱のピストンバルブに交換します。  
※P13のドレン管バイパスキット(品番:FMNBK)は使用できません。  
※手かざし洗浄機能のみが必要な場合は、自動洗浄機能が無効の対応品をご用意しておりますので、お問い合わせください。

### 基本動作



便フタは取り外します

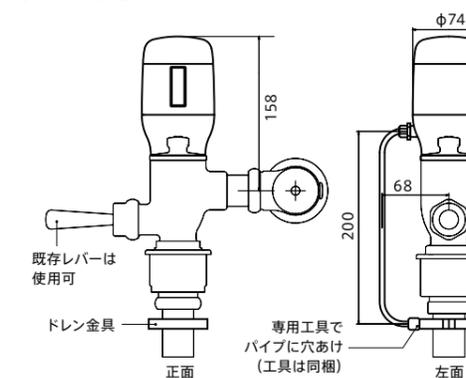
### 改装可能なフラッシュバルブ

メーカー	取り付け可能なフラッシュバルブ	既設バルブ品番 (形状の特徴)	適合品番	価格
TOTO		フタが六角ネジ TV150	FDT-S	56,000 円
		フタがカバー付き TV750 TV550		

※既存ピストンバルブは同梱のピストンバルブに交換します。  
※P13のドレン管バイパスキット(品番:FMNBK)は使用できません。

### 外観図面

※洋式トイレに設置する場合は便フタを取り外します。  
※手かざし洗浄機能はありません。



### 改装の流れ



### 仕様・機能

本体電源	リモコンユニット	単三アルカリ乾電池4本 1日100回程度使用で約3年
	バルブユニット	AC100V 50-60Hz
ユニット間通信	赤外線方式(隣接する便器に設置する場合は7段階の番号でチャンネル調整可能)	
自動洗浄機能	使用后、離れると4秒後*に自動洗浄 感知時間が120秒*未満→小洗浄(6~11L 調整可能) 120秒以上*→大洗浄(8~16L 調整可能)	
手かざし洗浄機能	リモコンのセンサー窓に手をかざすと任意で洗浄(感知距離:約5cm 手かざし感知時間:1秒 水量は小洗浄水量)	
自動洗浄停止モード	洗浄停止ボタンを長押しすると5分間自動洗浄を停止	
設備保護洗浄	配管保護のため、最終使用から24時間ごとに自動洗浄 また、小洗浄が連続する場合は使用状況に応じて大洗浄	
電池交換告知	LEDが赤く点滅し、電池の交換時期をお知らせ	
適用圧力	最低必要水圧 0.075MPa(流動時) 最高水圧 0.75MPa(静止時)	

※出荷時設定値、設定可変

### 改装の流れ



### 仕様・機能

本体電源	単三アルカリ乾電池2本 1日100回程度使用で約3年
自動洗浄	感知時間が120秒未満→小洗浄 120秒以上→大洗浄
自動洗浄停止モード	本体背面のボタンを長押しすると5分間自動洗浄を停止
設備保護洗浄	配管保護のため、最終使用から24時間ごとに自動洗浄 また、小洗浄が連続する場合は使用状況に応じて大洗浄
電池交換告知	LEDが赤く点滅し、電池の交換時期をお知らせ
外装	ABS樹脂(シルバー塗装)/樹脂フランジ
適用圧力	最低必要水圧 0.075MPa(流動時) 最高水圧 0.75MPa(静止時)

# Sui Sui MIX

混合栓用



低コスト・短工期の混合栓用自動水栓です。

壁付けタイプ、立型タイプともに対応可能で、お湯を使う幅広い現場に設置できます。

## 自動水栓化のメリット

### 非接触による感染対策



直接蛇口に触れずに衛生的に水が流せます。

### 温度調節機能



湯・水の温度を簡単に調整できます。  
(最高給湯温度 約 40℃)

### 確実な節水効果



空気を含んだ泡まつ吐水なので手洗い感を損なわず確実に節水。

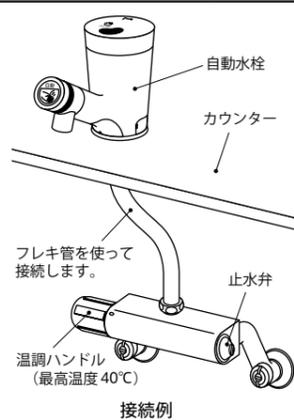
### 壁付混合栓用



自動水栓と壁付けサーモミキシングバルブとのセット品電池式なので電源工事不要です。  
※浴室では使用できません。

品番	SS1HMA
価格	80,000 円

### 立型混合栓用



自動水栓とサーモミキシングバルブとのセット品

洗面台取付穴	品番	価格
穴径 25 ~ 28 ミリ はさみ込み厚 10 ~ 30 ミリ	SS2VMB	85,000 円
ポップアップ対応用 専用引き棒付き 穴径 35 ~ 37 ミリ ※ワイヤー式ポップアップには対応していません。	SS2VMBP	90,000 円

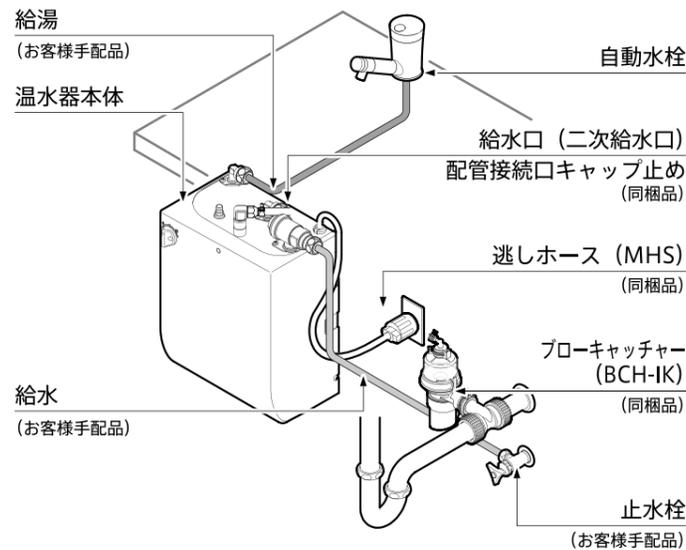
## 自動水栓・小型電気温水器



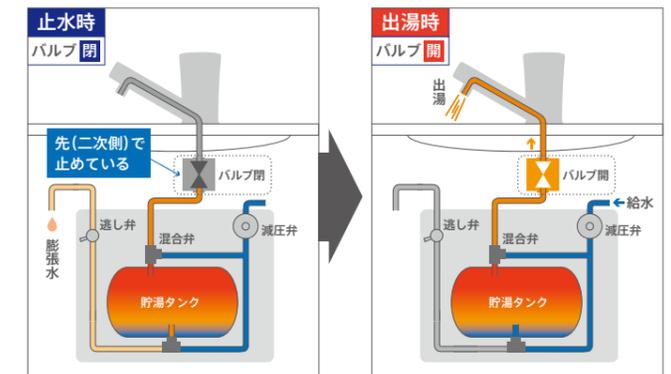
調整可能な出湯温度 (℃)  
約 37 ± 3

回すだけのかんたん操作。  
右に回すと出湯温度上がり、  
左に回すと下がります。

自動水栓と日本イトミック社製  
電気温水器 (ESW03) とのセット品  
品番: SS2VMD 価格: 200,000 円



### 先止め式 (ESW03) 給湯のしくみ (自動水栓接続時のイメージ)



先止め式とは、電気温水器の出湯側 (二次側) のバルブの開閉によって給湯する方式です。  
給水圧力を減圧弁で減圧し、膨張水を逃し弁から排出処理する必要がありますが、水栓からの滴下がありません。また、水栓の選択は自由です。  
当社の先止め式電気温水器「ESW03」で自動水栓を利用する場合、電磁弁などの制御機能を別に用意し、出湯側に取り付ける必要があります。

		ESW03
貯湯量		約 3 リットル
おすすめ施設		老健福祉施設、病院、小規模オフィス (利用頻度が少ない場所)
給湯量	リットル※ 1	5.3
	人数※ 2	11
沸き上がり時間 (分) ※ 3	100V	18

※1: 約 37℃ の混合湯を使用した場合の連続使用可能量 (沸き上がり温度 75℃) ※2: 1人当たり約 37℃ の混合湯を 500cc 使用した場合の連続使用人数 (沸き上がり温度 75℃) ※3: 給水温 15℃・沸き上がり温度 75℃ で算出

### 電源コード・プラグについて

電源	単相 100V		
	ヒーター容量	0.6kW	
プラグ	NEMA 番号 規格準拠品	5-15	
	定格	125V	15A 設置 2P
極配置刃側			

### 仕様・機能

本体電源	SS1HMA	リチウム電池 2CR5 (DC6V) 1個	
	SS2VMB/SS2VMD	単三アルカリ乾電池 2本	
吐水	SS1HMA	自動吐水	吐水口に手を近づけると自動吐水 (標準動作)
		手動 (出/止) 機能	手動「出」ボタンを押すと 30 秒間吐水 途中で「止」ボタンを押すと止水
	SS2VMB/SS2VMD	自動吐水	吐水口に手を近づけると自動吐水 (標準動作)
		手かざし (出/止) 機能	天面のセンサーに手をかざすと水が流れ、再度手をかざすと水が止まる (連続吐水時間 60 秒)
電池寿命	1日 100 回程度使用で約 3 年		
電池交換告知	赤 LED が点滅し、電池交換をお知らせ		
センサ方式	赤外線反射方式		
作動弁方式	パイロット型電磁弁		
給水圧力	最低必要水圧 0.05MPa 最高水圧 0.7MPa		
吐水量	定流量弁により最大 4 ℓ/分		
使用温度範囲	周囲 1 ~ 50℃ 水温 1 ~ 40℃		
外表	ABS 樹脂 (クロムメッキ仕上げ)		

# Sui Sui SINGLE

単水栓用



低コスト・短工期が特徴の後付け式自動水栓。

グッドデザイン賞を受賞した画期的な後付け方式は、発売から20年の実績を誇るミナミサワのロングセラー商品です。



## 立水栓用 後付けタイプ



## 取り付け可能な既存立水栓

既存水栓の形状	取付できる品番 (メーカー)	適合品番	価格
 三角ハンドル型	T205 (TOTO) LF-1 (LIXIL) 7000 (KAKUDAI) K5 (KVK) Y50J (SANEI)	SS1V	40,000円

- ・三角蛇口の立水栓を簡単に自動水栓に交換できます。
- ・センサー本体、アダプター、リチウム電池が同梱されます。
- ・吐水量は既設の止水栓で調節します。

## 改装の流れ



## 立水栓用 取替タイプ

	自動水栓と水栓ベースとのセット品 穴径 25~28ミリ はさみ込み厚 10~30ミリ
品番	SS1VBN
価格	42,000円

## 横水栓用 取替タイプ

	横水栓を取り外し、専用止水栓を設置することで自動水栓に交換できます。
品番	SS1H20
価格	42,000円

## 立水栓用 取替タイプ (ダブルセンサー)



吐水口先端と本体天面の2箇所にセンサーを搭載した高機能タイプの自動水栓です。手を洗う時に水が出る通常の操作に加え、水の(出/止)も非接触で操作できます。

品番	SS2VBN
価格	55,000円



自動吐水機能



手かざし(出/止)機能

## 改装の流れ



## 仕様・機能

本体電源	SS1V/SS1VBN/SS1H20	リチウム電池2CR5 (DC6V) 1個	
	SS2VBN	単三アルカリ乾電池2本	
吐水	SS1V/SS1VBN/SS1H20	自動吐水	吐水口に手を近づけると自動吐水(標準動作)
		手動(出/止)機能	手動「出」ボタンを押すと30秒間吐水 途中で「止」ボタンを押すと止水
	SS2VBN	自動吐水	吐水口に手を近づけると自動吐水(標準動作)
		手かざし(出/止)機能	天面のセンサーに手をかざすと水が流れ、再度手をかざすと水が止まる(連続吐水時間60秒)
電池寿命	1日100回程度使用で約3年		
電池交換告知	赤LEDが点滅し、電池交換をお知らせ		
センサ方式	赤外線反射方式		
作動弁方式	パイロット型電磁弁		
給水圧力	最低必要水圧 0.05MPa 最高水圧 0.7MPa		
吐水量	定流量弁により最大4ℓ/分		
使用温度範囲	周囲 1~50℃ 水温 1~40℃		
外表	ABS樹脂(クロムメッキ仕上げ)		

# Sui Sui TWINS

## シングルレバー混合栓用

自動水栓とシングルレバー混合栓を合体させることで、通常の蛇口操作と非接触を使い分けることができます。

- ・2つの蛇口を同時に使用することができます。
- ・自動水栓は単水（水のみ）の使用となります。



**自動吐水機能**  
蛇口先端に手を出すと自動で水が出ます。



**手かざし(出/止)機能**  
本体上面に手をかざすと水が出て、もう一度かざすと止まります。

流し台用自動水栓付きシングルレバー混合栓  
品番：SWTW  
価格：90,000円

### 改装の流れ



① シングルレバー混合栓の設置



② 支持具を延ばす



③ 本体を取り付ける



④ 完成

### 仕様・機能

本体電源	単三アルカリ乾電池2本 1日100回使用で約3年 赤LEDが点滅し、電池交換をお知らせ	
吐水	自動吐水	吐水口に手を近づけると自動吐水(標準動作)
	手かざし(出/止)機能	天面のセンサーに手をかざすと水が流れ、再度手をかざすと水が止まる(連続吐水時間60秒)
センサ方式	赤外線反射方式	
センサ感知距離	吐水口から約6cm 天面センサー約5cm	
給水圧力	最低必要水圧 0.05MPa 最高水圧 0.7MPa	
吐水量	止水栓により調整 定流量弁により最大4ℓ/分(泡まつ吐水)	
使用温度範囲	周囲1~50℃ 水温1~40℃ やけど防止のため約40℃以上のお湯は出ません	
外装	キャップ(クロムメッキ)、スパウト(クロムメッキ)、ボディ(樹脂塗装)	
同梱物	シングルレバー混合栓(分岐接ぎ手付き)、自動水栓本体、単三アルカリ乾電池(2本)	

### 品番索引 2020

壁埋め込み式小便器改装用 リカバリー1			
品番	用途/タイプ	希望小売価格(税別)	掲載
FM6TW-S	TEA95/96 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6TW2-S	TEA95L/96L 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6TW3-S	TEA99/100 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6TW4-S	TEA99L/100L 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6TW5-S	TEA150 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6TW6-S	TEA85 改装用 外付け型 電池タイプ	69,000	P9
FM6TW7-S	TEA90 改装用 外付け型 電池タイプ	60,000	P9
FM6TW8-S	TEA98 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6IW-S	OK-32S/32SE 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6IW2-S	OK-33S/33SE 改装用 外付け型 電池タイプ	62,000	P9
FM6IW3-S	AMU-200/201 改装用 外付け型 電池タイプ	70,000	P9
FM6TWA	TEA95/96 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	72,000	P9
FM6TWA2	TEA95L/96L 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	72,000	P9
FM6TWA3	TEA99/100 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	72,000	P9
FM6TWA4	TEA99L/100L 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	72,000	P9
FM6TWA5	TEA150 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	72,000	P9
FM6TWA6	TEA85 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	79,000	P9
FM6IWA	OK-32S/32SE 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	72,000	P9
FM6IWA2	OK-33S/33SE 改装用 外付け型 AC100Vタイプ	72,000	P9

壁埋め込み式小便器改装用 リカバリー2			
品番	用途/タイプ	希望小売価格(税別)	掲載
FM8TWA	TEA95/96 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P6
FM8TWA2	TEA95L/96L 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P6
FM8TWA3	TEA99/100 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P7
FM8TWA4	TEA99L/100L 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P7
FM8TWA5	TEA150 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P7
FM8TWD	TEA95/96 改装用 電池タイプ	62,000	P6
FM8TWD2	TEA95L/96L 改装用 電池タイプ	62,000	P6
FM8TWD3	TEA99/100 改装用 電池タイプ	62,000	P7
FM8TWD4	TEA99L/100L 改装用 電池タイプ	62,000	P7
FM8TWD5	TEA150 改装用 電池タイプ	62,000	P7
FM8TWP	ライニングユニット TEA95P/96P 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P7
TWKK	フタ開閉工具 (TEA95/96用)	6,000	P6 P9
TWEX	TEA95/96用 外部枠	6,000	P6
TWKKL	フタ開閉工具 (TEA95/96用) ロングタイプ	9,000	P9
TWSK	交換用止水栓 (TEA95/96用)	5,000	P6 P9
TWSK99	交換用止水栓 (TEA99/100用)	5,000	P7

一体型小便器改装用 リカバリー3			
品番	用途/タイプ	希望小売価格(税別)	掲載
FM10TWA	US301C/US401C 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P8
FM10TWD	US301C/US401C 改装用 電池タイプ	68,000	P8
FM10IWA	AWU802/AWU505 改装用 AC100Vタイプ	72,000	P8
FM10IWD	AWU802/AWU505 改装用 電池タイプ	68,000	P8

感知式フラッシュバルブ フラッシュマン			
品番	用途/タイプ	希望小売価格(税別)	掲載
FM6T-S	TOTO T60型 小便器用 後付けタイプ	40,000	P10
FM6I-S	INAX UF-2,3,4 小便器用 後付けタイプ	40,000	P10
FM6TGN-S	TOTO TG60N型 小便器用 後付けタイプ	40,000	P10
FM6TF-AS	小便器用 新設・取替タイプ	57,000	P11
FM6TF2-S	小便器用 露出配管改装用	57,000	P11
FMN150	TOTO TV150型汚物流し用 後付けタイプ	55,000	P13
FMNS	自在水栓用 後付けタイプ	45,000	P13
FMNBK	ドレン管バイパスキット 汚物流し用	3,000	P13
FDRT	TOTO TV150,750,550型 大便器用 リモコンタイプ	86,000	P14
FDT-S	TOTO TV150,750,550型 大便器用 一体型タイプ	56,000	P15

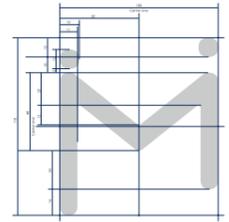
自動水栓 SuiSui MIX (混合栓用)			
品番	用途/タイプ	希望小売価格(税別)	掲載
SS1HMA	壁付混合栓用	80,000	P16
SS2VMB	立型混合栓用	85,000	P16
SS2VMBP	立型混合栓用 ポップアップ対応	90,000	P16
SS2VMD	立型混合栓用 日本イトミック製電気温水器セット品	200,000	P17

自動水栓 SuiSui SINGLE (単水栓用)			
品番	用途/タイプ	希望小売価格(税別)	掲載
SS1V	立水栓用 三角ハンドル型 後付けタイプ	40,000	P18
SS1VBN	立水栓用 取替タイプ	42,000	P18
SS1H20	横水栓用 取替タイプ	42,000	P18
SS2VBN	立水栓用 取替タイプ	55,000	P19

自動水栓 SuiSui TWINS (単水栓用)			
品番	用途/タイプ	希望小売価格(税別)	掲載
SWTW	自動水栓付きシングルレバー混合栓	90,000	P20

※カタログ上の価格は希望小売価格(税別)です。  
 ※適合品番の問い合わせ(現場写真の送付など)はE-mailをご利用ください。  
 info@minamisawa.co.jp  
 ※掲載商品の仕様、色、価格などを予告なく変更する場合があります。

- 1955** 初代・南澤敏夫が個人で事業を創業。  
長野市本郷 627 番地で不凍栓および水道部品の製造・販売を開始
- 1958** 株式会社南沢商会を設立
- 1966** 社団法人 日本水道協会検査工場としての認可を得る
- 1973** 業務拡張に伴い本社と工場を長野市三輪 1 丁目 6 番 34 号に移転
- 1974** 南澤宏一、社長に就任
- 1974** 不凍栓の量産体制を確立
- 1990** 小便器自動水栓「フラッシュマン」を発売
- 1995** 業務拡張に伴い本社と工場を長野市中越 1 丁目 2 番 22 号に移転
- 1997** 商号を株式会社ミナミサワに変更
- 1998** 小便器用自動洗浄器「フラッシュマン FM6」を発売／不凍栓部門廃止
- 2000** 自動水栓「水すい Sui-Sui」を発売／グッドデザイン賞を受賞
- 2007** 小便器用自動洗浄器「フラッシュマン FM600」を発売
- 2010** 小便器用自動洗浄器「フラッシュマン 7」を発売
- 2011** 小便器用自動洗浄器「FM6TF シリーズ」を発売
- 2012** コーポレート・アイデンティティとミッションステートメントを刷新  
小便器用自動洗浄器「FM6 シリーズ」をリニューアル
- 2013** 信州ブランドアワード 2012「特別賞」を受賞  
汚物流し自動水栓「フラッシュマン ノンタッチ」を発売  
2013 年度「グッドデザイン賞」を受賞  
大便器用自動洗浄器「フラッシュマン FD シリーズ」を発売  
壁埋め込み式小便器改装用「フラッシュマン RECOVERY」を発売
- 2014** 子供向け後付け自動水栓「Sui - Sui 手洗いアニマルズ」を発売  
第 8 回「キッズデザイン賞」を受賞  
大便器用自動洗浄器「フラッシュマン ラムダ」を発売
- 2015** 自動水栓「シャワリー」を発売
- 2017** 東京（渋谷）に営業拠点を開設
- 2018** 壁埋め込み式小便器改装用「フラッシュマン RECOVERY2」を発売  
後付け式自動水栓シリーズが「NAGANO ものづくりエクセレンス」を受賞
- 2019** 後付け自動水栓「シャワリーツインズ」を発売  
センサー一体型小便器対応後付けセンサー「お代理さま」を発売  
経済産業省「はばたく中小企業・小規模事業者 300 社」認定  
経営資源の有効活用で生産性向上の取り組み  
東京拠点を渋谷から新浦安に移転し、「関東営業所」としてオープン
- 2020** 一体型小便器改装用「フラッシュマン RECOVERY3」を発売  
自動水栓シリーズ「Sui Sui」をリニューアル  
長野県経営品質賞を受賞



**株式会社ミナミサワ 本社**  
〒 381-0044 長野県長野市中越 1-2-22  
Tel. 026-263-3100 Fax. 026-263-8700  
<http://minamisawa.co.jp>  
E-mail [info@minamisawa.co.jp](mailto:info@minamisawa.co.jp)  
営業時間／ 9:00 ～ 17:30



**株式会社ミナミサワ 関東営業所**  
〒 279-0012 千葉県浦安市入船 4-6-12  
Tel. 047-321-4051 Fax. 047-321-4052  
<http://minamisawa.co.jp>  
E-mail [info@minamisawa.co.jp](mailto:info@minamisawa.co.jp)  
営業時間／ 9:00 ～ 17:30

このカタログの電子版は、建材と住宅設備のデジタルカタログ集「カタラボ (www.catalabo.org)」に掲載されております。  
適合品番の問合せ（現場写真の送付など）は、E-mail [info@minamisawa.co.jp](mailto:info@minamisawa.co.jp) をご利用ください。



<http://minamisawa.co.jp>

お問い合わせ・ご相談は下記へご連絡ください。